

# CHÚA ĐÃ GIÁNG TRẦN

CA NHẬP LỄ: Thánh Lễ nửa đêm

Lời ca trong Sách Lễ:

1. Toàn thể anh em, nào reo vui hơn hở vì Đấng Cứu Độ chúng ta đã giáng trần.  
Hôm nay đây, từ trời cao thăm Chúa hòa bình xuống ở với chúng ta.

2. Chúa phán bảo tôi rằng: "Con là Con của Cha, ngày hôm nay, Cha đã sinh ra con."  
(Tv 2,7)

Nihil Obstat

Imprimatur

Lm. An-rê Đỗ Xuân Quế

GM. Louis Phạm Văn Năm

Trần Văn Huyền

Maestoso

The musical score is written in 2/4 time and consists of four staves. The first two staves are for Soprano and Alto voices, and the last two are for Tenor and Bass voices. The tempo is marked 'Maestoso'. Dynamics include *ff* (fortissimo), *f* (forte), and *mp* (mezzo-piano). The lyrics are in Vietnamese and describe the Christmas story.

Staff	Lyrics
Soprano	ĐK. Chúa đã giáng trần! Toàn trái đất mừng
Alto	Chúa đã giáng trần! Toàn trái đất mừng
Tenor	Chúa đã giáng trần, Chúa đã giáng trần! Toàn trái
Bass	Người đã giáng trần! Trái đất,

*cresc.* sáng hân hoan Chúa xuống cứu  
*cresc.* sáng hân hoan, *mp* rất hân hoan  
*cresc.* đất hân hoan, *mp* rất hân hoan *f* Chúa xuống cứu  
*cresc.* toàn trái đất hân hoan, hân hân hoan

đời, người *pìu mosso* người reo vui, rộn ràng nơi nơi, một  
*mp* Chúa xuống cứu đời, người *pìu mosso* người reo vui, rộn ràng nơi nơi, một  
*mp* đời, Chúa xuống cứu đời *pìu mosso* reo vui nơi nơi  
*pìu mosso* Người xuống cứu đời, reo vui nơi nơi

lòng suy tôn tin kính

*mf* Đây chính Vua an bình

lòng suy tôn kính tin.

*mf* Đây là Vua an bình *mp* Vua an

kính kính tin

*mp* Vua an

một lòng kính tin.

*mf* Đây chính Vua an bình, là Vua an

*f* Quyền thống lãnh Ngài

năm trong tay.

bình.

*f* Quyền thống lãnh Ngài

năm trong tay, *mp* năm trong

bình

*pp* Glo - ri - a in

ex-cel-sis De *mp* o năm trong

bình.

*pp* Glo - ri - a in

ex-cel-sis De - o quyền uy trong

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are: "Muôn nước kính tôn Ngài là tay. Muôn nước quy phục Ngài, kính tôn Ngài là tay. Muôn nước kính tôn Ngài, kính tôn Ngài Phục kính tôn Ngài". The score includes dynamic markings such as *f* and *mp*, and time signature changes from 3/4 to 2/4.

Musical score for the second system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are: "Vị Cố Vấn, là Bạc Anh Quân là Vị Cố Vấn, là Bạc Anh Quân, là Vị Cố Vấn Anh Quân Vị Cố Vấn Anh Quân". The score includes time signature changes from 3/4 to 2/4 and back to 3/4.

Fine

Thần Dũng Mạnh, Chúa muôn hùng binh.

Thần Dũng Mạnh, Chúa muôn hùng binh.

Dũng Mạnh, là Chúa an bình

Dũng Mạnh Chúa các hùng binh.

PK. 1

Bè phụ *pp* Sáng danh Thiên Chúa trên trời,

Bè chính Hôm nay đây từ trời cao

Sáng danh Chúa Cả trên trời. Bình an dưới thế cho loài người Chúa

thẳm, hôm nay đây từ nơi thượng

rall. D.C. al fine

thương. *ff* Chúa Hòa Bình xuống ở với chúng ta.

giới *ff* Chúa Hòa Bình xuống ở với chúng ta.

PK. 2 Solo Nam

Grave

Chúa phán bảo tôi rằng: 'Con

là Con yêu dấu của Cha,

D.C. al fine

ngày hôm nay Cha đã sinh ra Con'